

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	4
1. Арендуем / снимаем квартиру, дачу	6
2. В новой квартире. Празднуем новоселье	13
3. Полезные советы	24
4. Покупки	28
5. Наши любимые домашние животные	47
6. Рассказ об одной русской семье	69

1. АРЕНДУЕМ / СНИМАЕМ КВАРТИРУ, ДАЧУ

Лексика

арендова́ть = снима́ть — снять

сдава́ть — сдать

аге́нтство недви́жимости = риелто́рское аге́нтство;
риелто́р

кварти́ра / дом / котте́дж (ко[тэ]дж) / да́ча

хозя́ин, хозя́йка; хозя́ева (*Pl.*) = владе́лец — владе́ль-
цы (*Pl.*) кварти́ры / до́ма / котте́джа / да́чи

юри́ст; реша́ть юриди́ческие пробле́мы

заключа́ть / подпи́сывать контра́кт = догово́р;
заклю́чение / подпи́сание контра́кта = догово́ра

аре́ндная пла́та = пла́та за кварти́ру / дом / да́чу

дом кирпи́чный / деревя́нный / «ста́линский»

кварти́ра с ме́белью / без ме́бели; встре́енная ме́бель

подъе́зд, лифт, домофо́н, консье́рж, охра́на; охра́нная
сигнализа́ция, охра́няемая террито́рия

гара́ж / подзе́мный гара́ж; стоя́нка маши́н = авто-
стоя́нка

балко́н, ло́джия

дверь (*f*), ключ; окно́ — о́кна (*Pl.*)

(о́бщая) пло́щадь кварти́ры / до́ма

квадрáтный метр (м²)

кóмната

холл, коридóр, прихо́жая (изм. как *Adj.*)

гости́ная (изм. как *Adj.*), спáльня, кабинéт, дéтская (изм. как *Adj.*), столо́вая (изм. как *Adj.*)

пол / паркéтный пол; паркéт

кúхня

ва́нная (изм. как *Adj.*) = ва́нная кóмната; ва́нна, душева́я каби́на

туалéт, унитáз, бидé (би[дэ]) (неизм.), ра́ковина

ме́бель (*Sing., f*), встроéнная ме́бель

бытова́я тéхника: кондиционéр, водонагрева́тель (*m*) = бóйлер, стира́льная маши́на, посудомóбечная маши́на, микроволно́вая печь, холоди́льник, электр́ическая плитá (= электроплитá), га́зовая плитá, спúтниковая антéнна

новосéлье



Филипп Рейс приехал в *Москву*. Он будет здесь жить и работать несколько лет. Сейчас он должен срочно снять квартиру, потому что через три недели в *Москву* приедет его семья. В киоске Филипп купил журнал, в котором увидел очень много объявлений:

- Да, в понедельник. А ключи?
- После подписания контракта вы заплатите за квартиру за три месяца и возьмёте ключи.
- Хорошо, я жду вас завтра в 10.00.

Снимаем дачу

(через полгода)

— Добрый день, Татьяна! Это Филипп Рейс. Вы меня не помните?

— Конечно, я вас помню! Здравствуйте, господин Рейс! Что случилось? У вас проблемы?

— Нет, у меня всё в порядке, спасибо. Скоро лето, мы хотели бы снять дачу недалеко от Москвы.

— А где? На западе, на севере?

— Можно на юге или на востоке. Это не имеет значения. Мы только хотели бы дом на берегу реки или озера.

— Хорошо. Вот, например, сейчас сдают дачу на берегу *Волги* в *Завидово*. Но это почти 110 километров от Москвы.

— Я был в Завидово! Там очень красивая природа!

— Да, вы правы. И сдают прекрасный двухэтажный деревянный дом с видом на Волгу.

— Но далеко от Москвы! Я не знаю, что делать. Мне нужно поговорить с женой. Я позвоню вам завтра.

2. В НОВОЙ КВАРТИРЕ. ПРАЗДНУЕМ НОВОСЕЛЬЕ

Наконец Филипп Рейс снял квартиру. И сегодня утром привезли мебель. Поэтому Филипп сегодня дома. Ему помогают четыре человека.

— Здесь будет гостиная. Слева поставьте диван (1), кресла (2) — справа, около дивана — столик (4). В другой комнате надо поставить круглый стол (3) и стулья (5). А вы, пожалуйста, повесьте эту люстру (6), а светильник (7) поставьте в угол.

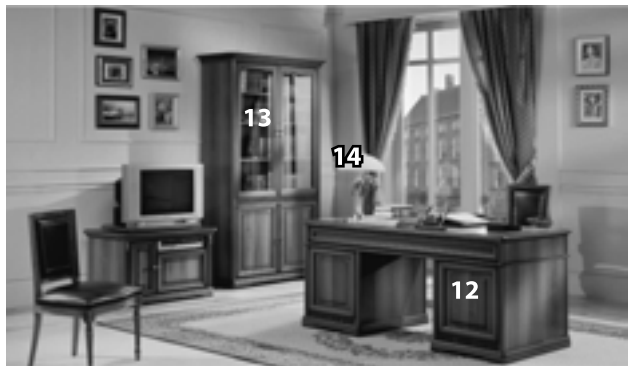
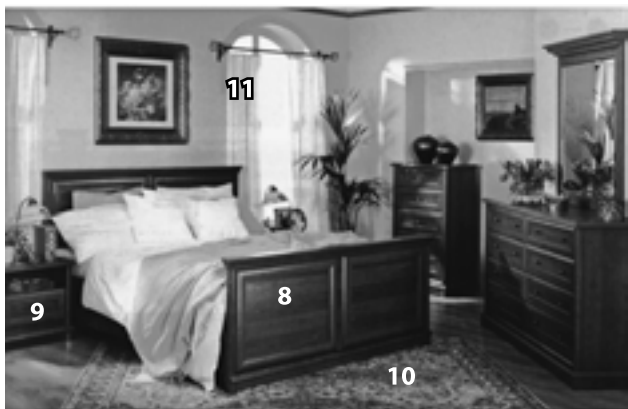
— Тумбочки (9) — в кабинет?

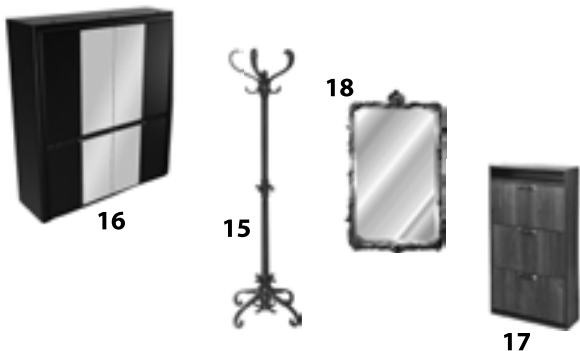
— Нет, в спальню, около кровати (8). И положите на пол ковёр (10). Потом повесьте там шторы (11).

— А куда нести письменный стол (12)?

— Он будет стоять в кабинете перед окном. Слева от окна поставьте книжный шкаф (13). Настольную лампу (14)? Да, на письменный стол.







— Вешалка (15) будет в холле?

— Да, слева от входа. Потом поставьте в холл шкаф для одежды (16) и маленький шкаф для обуви (17). Между шкафом и вешалкой повесьте это старинное зеркало (18). На стену, справа от двери, повесьте эти картины.

Потом ещё всю неделю Филипп приходил с работы домой и раскладывал вещи: одеяла и подушки — на кровать, в шкафы — постельное бельё: простыни, пододеяльники, наволочки, полотенца, в другие шкафы надо было поставить обувь и повесить одежду.

Через неделю в Москву приехала семья Филиппа: жена Эва и трое детей — два мальчика и одна девочка. Очень скоро Филипп и Эва поняли, что им нужна женщина, которая будет убирать квартиру. Филипп позвонил в агентство «Домашний сервис», и уже на следующий день к ним пришла молодая женщина, чтобы обсудить условия работы.

4. ПОКУПКИ

Покупаем бытовую технику

Сегодня утром Марина сказала, что сломался пылесос (1). Что делать?! Надо покупать новый пылесос. Марина сказала, что она знает хороший магазин. Он находится недалеко, около станции метро, сейчас там распродажа и скидки 30–50% (процентов). И Эва с Мариной пошли в магазин.

(в магазине)

Продавец: Добрый день! Я могу вам помочь? У нас большой выбор бытовой техники, а сегодня ещё и распродажа холодильников (2) и кухонных комбайнов (3).

Эва: Кухонных комбайнов? Я бы хотела посмотреть кухонные комбайны.

Марина: Вот, посмотрите этот комбайн. Здесь есть и миксер (3a), и блендер (3b), и мясорубка (3c), и соковыжималка (3d)...

Продавец: Вы сделали правильный выбор, на эту модель мы даём скидку 40 процентов!

Эва: Да, это необходимые вещи на кухне. Мы покупаем этот кухонный комбайн. Какие интересные кофеварки (4)! Давайте их посмотрим!

Марина: А вы не забыли о пылесосе?

Эва: Вы правы, Марина! Мы же пришли купить пылесос!



Продавец: Пылесос какой фирмы вы хотите купить? Не знаете? А какая у вас квартира: большая или маленькая? Какой пол в вашей квартире? У вас есть в квартире ковры? А собака или кошка? А маленькие дети у вас есть? Всё это нужно знать, чтобы выбрать хороший пылесос.

(через 20 минут)

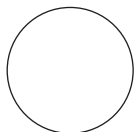
Эва: Спасибо вам за помощь!

Продавец: А вам спасибо за покупки! Приходите к нам ещё!

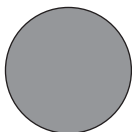
Покупаем одежду и обувь

(рассказывает Эва)

Конечно, одежду и обувь я покупаю не так часто, как продукты. Но продукты можно покупать в супермаркете и при этом можно говорить только «Здравствуйте!», «Спасибо!» и «До свидания!» Покупать одежду не так просто. Поэтому сначала я выучила следующие слова:



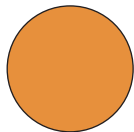
белый



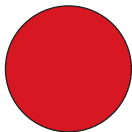
серый



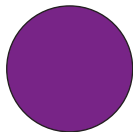
чёрный



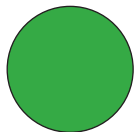
оранжевый



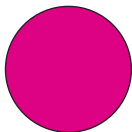
красный



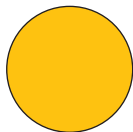
фиолетовый



зелёный



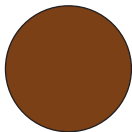
розовый



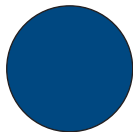
жёлтый



голубой



коричневый



синий

Я уже могла понимать и говорить разные фразы, например:

Голубой цвет мне идёт.
(*Nom.*)

Я люблю **голубой** цвет.
Я хочу купить **голубой** костюм.
(*Ac.*)

Вот мой новый костюм **голубого** цвета. (*Gen.*)

Мужу тоже понравился этот **голубой** костюм. (*Nom.*)

С **голубым** костюмом можно носить блузы разного цвета.
(*Instr., Gen.*)

Надо купить к **голубому** костюму чёрную и синюю блузки. (*Dat.*)

А завтра я пойду в посольство на собрание в **голубом** костюме и белой блузке. (*Prep.*)

Потом я узнала, что есть ещё слово «свет».

Какой свет! Какой цвет?

Солнце светит. / Как ярко светит солнце! / Я люблю яркий солнечный свет.



Это светильник.



Это электрический свет.



- Назовите, пожалуйста, ваш адрес.
- Улица (Маяковский), дом 49, квартира 291.
- Простите, на (какой этаж) вы живёте?
- На шестом.
- Одну минуту. Я должна посмотреть. Вот вижу. Дело в том, что в квартире над вами, то есть на (седьмой этаж), сломался счётчик (горячая вода). Сейчас им ставят новый счётчик.



- Как долго это будет продолжаться?
- Они работают уже пятнадцать (минут). Так что я думаю, минут через пять—десять у вас будет горячая вода. Не (беспокоиться) и (подождать), пожалуйста, несколько минут.
- Да, вы (прав), из крана уже идёт тёплая вода. Спасибо. До свидания!
- Всего доброго!

6. РАССКАЗ ОБ ОДНОЙ РУССКОЙ СЕМЬЕ



**Антонов
Владимир
Петрович**

дедушка ↔ внуки:



внук

внучка

внучка

отец ↔ дети:



сын

сын

дочь

муж ↔ жена:



жена